

**CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **14** /2012/NĐ-CP

*Hà Nội, ngày 07 tháng 3 năm 2012*

CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ

**ĐẾN** Số: ....**4606**....  
Ngày: ....**09.3.**....

**NGHỊ ĐỊNH**

**Về sửa đổi Điều 7 Nghị định số 204/2004/NĐ-CP ngày 14 tháng 12 năm 2004  
của Chính phủ về chế độ tiền lương đối với cán bộ, công chức, viên chức  
và lực lượng vũ trang và Mục I Bảng phụ cấp chức vụ lãnh đạo (bầu cử,  
bổ nhiệm) trong các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp của Nhà nước;  
cơ quan, đơn vị thuộc Quân đội nhân dân và Công an nhân dân  
ban hành kèm theo Nghị định số 204/2004/NĐ-CP**

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;*

*Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Bộ trưởng Bộ Tài chính,*

*Chính phủ ban hành nghị định về sửa đổi Điều 7 Nghị định số  
204/2004/NĐ-CP ngày 14 tháng 12 năm 2004 của Chính phủ về chế độ tiền  
luong đối với cán bộ, công chức, viên chức và lực lượng vũ trang và Mục I  
Bảng phụ cấp chức vụ lãnh đạo (bầu cử, bổ nhiệm) trong các cơ quan nhà  
nước, đơn vị sự nghiệp của Nhà nước; cơ quan, đơn vị thuộc Quân đội nhân  
dân và Công an nhân dân ban hành kèm theo Nghị định số 204/2004/NĐ-CP*

**Điều 1.** Sửa đổi điểm b, khoản 2, Điều 7 Nghị định số 204/2004/NĐ-CP  
ngày 14 tháng 12 năm 2004 của Chính phủ về chế độ tiền lương đối với cán  
bộ, công chức, viên chức và lực lượng vũ trang (sau đây viết tắt là Nghị định  
số 204/2004/NĐ-CP) như sau:

“Cán bộ, công chức, viên chức đã có thông báo nghỉ hưu theo quy định  
của Nhà nước, hoàn thành nhiệm vụ được giao, chưa xếp bậc lương cuối cùng  
trong ngạch hoặc trong chức danh và chưa đủ điều kiện thời gian giữ bậc để  
được nâng bậc lương thường xuyên tại thời điểm có thông báo nghỉ hưu, thì  
được nâng một bậc lương trước thời hạn 12 tháng so với thời gian quy định  
tại điểm a và điểm b, khoản 1, Điều này”.

**Điều 2.** Sửa đổi Mục I Bảng phụ cấp chức vụ lãnh đạo (bầu cử, bổ  
nhiệm) trong các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp của Nhà nước; cơ quan,  
đơn vị thuộc Quân đội nhân dân và Công an nhân dân ban hành kèm theo  
Nghị định số 204/2004/NĐ-CP như sau:

1. Sửa đổi hệ số phụ cấp chức vụ lãnh đạo đối với chức danh Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (trừ Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh) quy định tại điểm 1, khoản 7, Mục I Bảng phụ cấp chức vụ lãnh đạo (bầu cử, bổ nhiệm) trong các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp của Nhà nước; cơ quan, đơn vị thuộc Quân đội nhân dân và Công an nhân dân ban hành kèm theo Nghị định số 204/2004/NĐ-CP như sau:

STT	Chức danh lãnh đạo	Hệ số phụ cấp chức vụ lãnh đạo
1	Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (trừ Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh)	1,30

2. Sửa đổi khoản 10 Mục I Bảng phụ cấp chức vụ lãnh đạo (bầu cử, bổ nhiệm) trong các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp của Nhà nước; cơ quan, đơn vị thuộc Quân đội nhân dân và Công an nhân dân ban hành kèm theo Nghị định số 204/2004/NĐ-CP như sau:

Chức danh lãnh đạo	Hệ số phụ cấp chức vụ lãnh đạo	
Các chức danh lãnh đạo từ Cục trưởng trở xuống thuộc Tổng cục Thi hành án dân sự	Từ 0,15 đến 1,0	Bộ Tư pháp quy định cụ thể sau khi có ý kiến thống nhất của Bộ Nội vụ và Bộ Tài chính

### Điều 3. Hiệu lực thi hành

- Nghị định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 5 năm 2012.
- Chế độ phụ cấp chức vụ lãnh đạo quy định tại Điều 2 Nghị định này được tính hưởng kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2011.

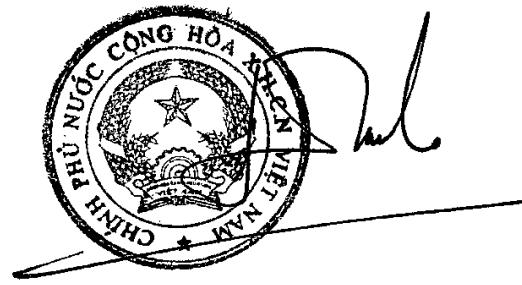
#### **Điều 4. Trách nhiệm thi hành**

Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này./,

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- VP BCĐ TW về phòng, chống tham nhũng;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Toà án nhân dân tối cao;
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính Quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách Xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, Cổng TTĐT, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo;
- Lưu: Văn thư, KTTH (05). *L90*

**TM. CHÍNH PHỦ  
THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**